

Lista proiectelor organizate de reprezentanțele ICR din străinătate în luna Iulie 2019

Institutul Cultural Român de la Beijing

-

Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu” de la Berlin

22 iulie / Expoziția „George Enescu, Dimensiunea Românească a Muzicii Sferelor”, cu ocazia concertului Orchestrei Române de Tineret în cadrul prestigiosului Festival Young Euro Classic. ICR Berlin a organizat, în ziua evoluției Orchestrei Române de Tineret în cadrul prestigiosului Festival Young Euro Classic, expoziția „George Enescu, Dimensiunea Românească a Muzicii Sferelor”. Expoziția, realizată de Muzeul Național „George Enescu” din București, axată în jurul operei *Oedipe*, a marelui compozitor român, a fost prezentată în data de 22 iulie, în cele două săli adiacente Sălii Mari a Konzerthaus Berlin, Sala „Ludwig van Beethoven” și Sala „Karl Maria von Weber”. Evoluția Orchestrei Române de Tineret în cadrul Festivalului Young Euro Classic a produs de fiecare dată senzație, fiind așteptată cu interes deosebit de publicul meloman german. Orchestra Română de Tineret a concertat și anul acesta, pentru a cincea oară, în cadrul acestui Festival, avându-l ca dirijor pe maestrul Cristian Mandeal, iar ca solist pe violoncelistul Ștefan Cazacu. Programul concertului a cuprins: Ludwig van Beethoven - Simfonia Nr. 4; Ceaikovski - *Variațiuni pe o temă rococo pentru violoncel și orchestră*; Johannes Brahms - Cvartet de Pian pentru Orchestra, de Arnold Schönberg. Reacția publicului după concert a fost mai mult decât entuziastă, prestația tinerilor muzicieni români fiind răsplătită cu minute întregi de „standing ovations”, fiind acordate patru bisuri.

Institutul Cultural Român de la Bruxelles

-

Institutul Cultural Român de la Budapesta

8 iulie - 9 septembrie / Expoziția „Colour Fields - Radu Comșa & Simion Cernica”. ICR Budapesta a organizat, în data de 8 iulie, la sediul său, vernisajul expoziției de pictură „Colour Fields - Radu Comșa & Simion Cernica”, curatoriată de criticul de artă Maria Rus Bojan. Această expoziție a explorat noul val de pictură abstractă în arta contemporană românească. În timp ce abordarea lui Radu Comșa față de abstract se bazează pe combinația armonioasă a culorilor primare, discursul artistic al lui Simion Cernica implică expresia gândurilor materiale și a explorării lingvistice cu instrumente de pictat. La vernisaj au fost prezente circa 80 de

persoane, iubitori de artă contemporană, reprezentanți ai unor galerii de artă din Budapesta, reprezentanți ai comunității românești din Ungaria.

Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu” de la Chișinău

26 iulie / Concertul „La La Play Voices Academy” susținut de Moldovan National Youth Orchestra, în cadrul Programului Centenar. Concertul „La La Play Voices Academy” s-a desfășurat în scuarul Catedralei metropolitane din Chișinău, cu o capacitate de 4.000 locuri și a fost rezultatul primelor trei etape ale Turneului Moldovan National Youth Orchestra. „La La Play 2019” - etapa de pregătire a proiectului „La La Play Voices Academy” desfășurată în perioada 16 ianuarie - 28 februarie, de selecție a celor 130 de copii și tineri cu aptitudini muzicale; „La La Play Voices Marathon Selection”, care a avut loc în perioada 2 martie - 23 iunie, în cele 32 de raioane ale Republicii Moldova. Concomitent s-au desfășurat 30 de evenimente culturale cu participarea orchestrei și a unor cunoscuți artiști: Vali Boghean, Stela Botan, Olia Tira; etapa a 3-a în care au fost prezentate două concerte cu Muzică din Filmele Animate (anti-bullying message), la Cetatea Tighina pe 1 iunie - Ziua Mondială a Copilului și la Teatrul Verde din Chișinău pe 2 iunie, o parte din suma obținută din bilete fiind direcționată organizațiilor ce previn abuzul față de copii. La concertul „La La Play Voices Academy” din 26 iulie au participat 180 de tineri muzicieni din Republica Moldova, România, Franța, Germania, SUA, Ucraina, alături de cei 130 de copii și tineri selectați în cadrul Maratonului. La pupitrul dirijoral al Moldovan National Youth Orchestra s-a aflat dirijorul Cristian Spătaru, iar soliști au fost soprana Ana Cernicov de la Teatrul Național de Operă și Balet „Maria Bieșu” și interpreta lirică Lia Rusu. Programul concertului a inclus creații de Mozart - Simfonia nr. 35 și *Ave verum corpus*, Fauré - *Cantique de Jean Racine*, Karl Jenkins - *Adiemus* și o secvență din *Carmina Burana* de Carl Orff.

Institutul Cultural Român „Dimitrie Cantemir” de la Istanbul

10 iulie - 31 august / Vernisajul și prezentarea expoziției cu titlul „București - orașul în matricea otoman-orientală”, la Muzeul Național Cotroceni. În spațiile medievale ale Muzeului Național Cotroceni, a avut loc, în data de 10 iulie, vernisajul expoziției de colaje cu titlul „București - orașul în matricea otoman-orientală”, realizată de arhitectul Dan Lăcătuș și curatoriată de conf. dr. Cătălin D. Constantin și ing. arh. Ionel Motoc. Proiectul expozițional a urmărit evidențierea evoluțiilor arhitectonice ale Bucureștiului, a influențelor sau a suprapunerilor unor elemente foarte diferite, din epoci diferite, pe o matrice inițială impusă istoric și cultural de către conjunctura politică a Balcanilor Evului Mediu. Proiectul „București - orașul în matricea otoman-orientală” a reprezentat o adevărată premieră, atât din perspectiva unicității temei, cât și a modului de realizare a acesteia, respectiv, colajul. Expoziția a fost prezentată și la Istanbul, în perioada 18-31 mai, în spațiul expozițional Kuçuk Mustafa Paşa Hamamı, iar în toamna anului 2019 urmează să fie prezentată și la Ankara, într-un eveniment organizat în colaborare cu

Ambasada României în Republica Turcia. Pe la mijlocul secolului al XIX-lea, Bucureștiul începe să fie numit Micul Paris. Modernizarea care începe atunci își pune repede amprenta asupra orașului și, curând, acesta nu mai seamănă deloc cu așezarea de dinainte. Cum arăta Bucureștiul mai înainte de a Micul Paris? Un oraș oriental, nu prea mare, dar suficient cât să fie al doilea din Balcani, după mult mai marele Istanbul, și mai mereu la câțiva pași înainte sau uneori după, față de celălalt oraș mare din Peninsula Balcanică, Salonicul.

Institutul Cultural Român de la Lisabona

5-20 iulie / Participarea românească la Festivalul Internațional de Artă Urbană Walk&Talk 2019. În perioada 5-20 iulie a avut loc la Ponta Delgada, Insulele Azore, a IX-a ediție a Festivalului Internațional de Artă Urbană Walk&Talk, organizat de Asociația Anda&Fala – Interpretação Cultural. La invitația organizatorilor portughezi și cu sprijinul ICR Lisabona, România a fost reprezentată de cineasta Diana Vidrașcu, care a prezentat o instalație obiect-fotografie-sunet, intitulată „Timeshores” și integrată în circuitul expozițional al Festivalului. Curatoriat de Sérgio Fazenda Rodrigues, circuitul de expoziții a reunit proiecte individuale ale artiștilor: Andreia Santana, Diana Vidrașcu, Gonçalo Preto, Maria Trabulo, Monica de Miranda, Miguel C. Tavares, José Alberto Gomes și Rita GT. Proiectele, prezentate simultan în mai multe spații din Ponta Delgada au explorat ideea de „identitate” în relație cu genul, istoria, peisajul, arhitectura, arheologia și alte domenii ale științelor. Instalația a fost vernisată în data de 6 iulie, la SolMar Avenida Center și a prezentat cercetarea vulcanologiei insulelor Azore, prin sunet, fotografie și film, realizată de Diana Vidrașcu în cadrul unei rezidențe la ediția 2018 a Festivalului Walk&Talk, la care a participat cu sprijinul ICR Lisabona. În cadrul aceleiași rezidențe, cineasta a realizat și un scurtmetraj, intitulat *Volcano - What Does a Lake Dream?*, care a fost selectat anul acesta la Festivalul de Film de la Locarno. La ediția 2019, în data de 8 iulie, Diana Vidrașcu a susținut o conferință despre „Geologie și cinema”, la care au participat artiștii invitați în cadrul Festivalului și studenți la arte și film din Azore și Lisabona, iar în data de 9 iulie, cineasta a realizat o prezentare ghidată a proiectului său. Pe parcursul a 15 zile de desfășurare, au avut loc aproximativ 100 de activități, festivalul înregistrând peste 12.000 de vizitatori (printre care și ministrul culturii, Graça Fonseca), precum și numeroase aprecieri (articole și reportaje video) în mass-media portugheză și internațională.

6-14 iulie / Participarea românească la cea de-a XXVII-a ediție a Festivalului Internațional de Scurt Metraje „Curtas Vila do Conde“. ICR Lisabona a susținut participarea românească la cea de-a XXVII-a ediție a Festivalului Internațional de Scurt Metraje din orașul portughez Vila do Conde, care s-a desfășurat la Teatrul Municipal, Galeria de artă cinematografică „Solar“ și Auditoriul Municipal. La ediția din 2019, cinematografia românească a fost reprezentată de scurt metrajele *Cadoul de Crăciun/ The Christmas Gift*, r.: Bogdan Mureșanu și *Cele două execuții ale Mareșalului/ The Marshal's Two Executions*, r.: Radu Jude, ambele realizate în 2018. La invitația organizatorilor Festivalului și cu sprijin din partea ICR Lisabona, la ediția din 2019 a

participat regizorul Bogdan Mureșanu. Acesta a reprezentat România în cadrul ceremoniei de deschidere, a fost prezent la proiecțiile filmelor românești și a participat la sesiunile de întrebări și răspunsuri cu publicul prezent. Programul proiecțiilor filmelor românești de la Teatrul Municipal a fost următorul: *The Christmas Gift* – 9 iulie și 13 iulie; *The Marshal's Two Executions* – 8 iulie și 12 iulie. Curtas Vila do Conde este cel mai important festival de scurt metraje din Portugalia și unul dintre cele mai prestigioase din Europa. Diferitele competiții de scurt metraje au fost din nou nucleul central al Festivalului, care a inclus și concerte, expoziții și dezbateri.

Institutul Cultural Român de la Londra

4 iulie / Proiecția specială a filmului *Toată lumea din familia noastră* de Radu Jude. Institutul Cultural Român de la Londra, în colaborare cu Second Run, a organizat, la sediu, proiecția filmului *Toată lumea din familia noastră*, regizat de Radu Jude, urmată de o sesiune de întrebări și răspunsuri cu actorul principal, Șerban Pavlu. Evenimentul a marcat lansarea filmului în Marea Britanie de către distribuitorul Second Run, prestigioasă casă de distribuție pentru filmele europene. Programul „Cinemateca românească” promovează filmul românesc în mediul britanic, reconstituind parcursul său, de la constrângerile regimului comunist la originalitatea și succesul regizorilor tineri, afirmați după anii 1990. El este o completare a programelor de film românesc ce au fost sau vor fi prezentate în marile festivaluri de film din Marea Britanie, Irlanda și Islanda.

10 iulie - 8 septembrie / Expoziția de fotografie „Desolation: Corpus Aliena” de Paul Arion. ICR Londra a organizat, în Galeria „Brâncuși” de la sediul Institutului, expoziția intitulată „Desolation: Corpus Aliena”, ce a tratat ideea izolării și a sentimentului de micime în fața spațiilor vaste lipsite de viață umană. Expoziția a fost deschisă în data de 10 iulie cu o discuție la care au participat artistul Paul Arion (câștigător a trei premii Oscar, împreună cu echipa sa, pentru efecte vizuale) și curatorul expoziției, fotograful și directorul Institutului Cultural Italian din Londra, Marco Delogu. Fotografiile lui Paul Arion reprezintă rezultatul pasiunii sale pentru captarea imaginilor care vorbesc despre concepția asupra lumii, surprinse cu un ochi desăvârșit în ceea ce privește compoziția, încadrarea și lumina. Proiectul s-a înscris în strategia ICR Londra de promovare a artiștilor români contemporani rezidenți în Marea Britanie.

13 iulie / Spectacolul „Roma Futurism” de Mihaela Drăgan, parte din programul „International Residencies” al Royal Court Theatre. ICR Londra, în colaborare cu: Teatrul Royal Court din Londra, British Council, Muzeul Național al Literaturii Române și Centrul Național de Cultură a Romilor - Romano Kher, a organizat o lectură cu public a piesei de teatru „Roma Futurism”, la sediul reprezentanței, în data de 13 iulie. Au participat Mihaela Drăgan (actriță și dramaturg) și Delaine Le Bas (actriță). ICR Londra a continuat programul de susținere și promovare a teatrului românesc contemporan în Marea Britanie, printr-un proiect care a contribuit, în același timp, la dezvoltarea colaborării cu prestigiosul Teatru Royal Court, importantă platformă de prezentare a

pieselor de teatru europene/internaționale. Evenimentul a făcut parte din programul „International Residencies” al Royal Court Theatre, program la care Mihaela Drăgan a fost selectată alături de alți 8 dramaturgi. „Roma Futurism” este un concept dezvoltat de Mihaela Drăgan, care explorează cultura romă dintr-o perspectivă nouă. Fiind asociată în mare măsură cu practici mistice, din timpuri îndepărtate, cultura romă este explorată în „Roma Futurism” dintr-o altă perspectivă, în care estetica culturală ancestrală și vrăjitoria se intersectează cu tehnologia.

19 iulie / Pianista Leona Crasi în „Seria Românească” de la St Martin-in-the-Fields. ICR Londra, în colaborare cu St Martin-in-the-Fields, a organizat recitalul susținut de pianista Leona Crasi, în cadrul „Seriei românești” de la St Martin-in-the-Fields. Programul recitalului: Schubert - *Sonata în C minor*, Rotaru - *Debumessquise*, Liszt - *Dante Sonata*. Seria de concerte de la St Martin-in-the-Fields este unul dintre programele permanente organizate de ICR Londra, fără întreruperi, începând din 2011. Continuarea parteneriatului cu renumita sală de concerte londoneză este importantă, oferind o platformă de promovare atât pentru tinerii muzicieni, cât și pentru cei consacrați.

Institutul Cultural Român de la Madrid

1-14 iulie / Expoziția „Patrimoniul UNESCO din România” la Sevilla, din perspectiva artistică a fotografului român Florin Andreescu. ICR Madrid, în colaborare cu Consutul României la Sevilla și Primăria orașului Sevilla, a organizat expoziția intitulată „Patrimoniul UNESCO din România”. Aceasta nu a fost doar o simplă expoziție de fotografie, ci o demonstrație de folosire a artei și tehnicii fotografice ca instrument de introspecție în universul spațial al fiecărui sit reprezentat. Expoziția a avut o componentă de diplomație culturală prin informarea audienței spaniole despre raritatea și frumusețea monumentelor istorice și de cult românești incluse în lista Patrimoniului Mondial UNESCO.

1-31 iulie / Expoziția colectivă de pictură „Sub semnul lui Brâncuși”. ICR Madrid, în colaborare cu Ambasada României în Regatul Spaniei și cu sprijinul Ligii culturale „Fiii Gorjului”, a organizat o expoziție a artiștilor plastici Cerasela Dragoș (AvanuC), Lucia Juncu, Cornelia Căruntu, Mihai Gavrilă și Florin Huțium. Expoziția a fost vernisată la sediul ICR de la Madrid, la data de 1 iulie, în prezența artiștilor Lucia Juncu, Mihai Gavrilă și Florin Huțium, iar din partea Ligii culturale „Fiii Gorjului” a participat și Vasile Brâncuși, urmaș al artistului, care a prezentat un tablou din colecția proprie înfățișându-l pe artist, în viziunea lui Horațiu Mălăele. Au fost expuse lucrări, executate în ulei pe pânză sau acrilic pe pânză, cu dimensiuni și tehnici diferite.

Institutul Cultural Român de la New York

29 iulie - 3 august / Premiera lucrării simfonice *Levante* de Dan Dediu, în cadrul Cabrillo Festival of New Music - director artistic și dirijor, Cristian Măcelaru. ICR New York a susținut prezentarea, în cadrul celui mai important festival al muzicii noi din SUA, a lucrării simfonice semnate de Dan Dediu, *Levante*. În data de 29 iulie, Dan Dediu a luat parte la Atelierul compozitorilor, eveniment care s-a desfășurat în prezența tuturor compozitorilor ale căror opere au fost prezentate pe durata Festivalului. În data de 31 iulie, Dan Dediu a vorbit la Forumul Festivalului (ședință deschisă cu participarea invitaților la ediția 2019, dar și a publicului), iar în 3 august, înaintea concertului propriu-zis, la Santa Cruz Civic Auditorium, Dan Dediu a participat la evenimentul special în care publicul a interacționat cu compozitorii, eveniment moderat de Cristian Măcelaru.

Institutul Cultural Român de la Paris

-

Institutul Cultural Român de la Praga

1-31 iulie / România - oaspete de onoare al Festivalul Internațional de Literatură Authors' Reading Month 2019. ICR Praga a susținut prezența autorilor români la Festivalul Internațional de Literatură Authors' Reading Month 2019, România fiind țara invitată a ediției din acest an. Authors' Reading Month 2019 este cel mai mare festival internațional de literatură din Europa Centrală, având loc anual din anul 2000. Organizatorul principal este editura Větrné mlýny Publishers (Brno, Cehia), țările participante fiind: Cehia, Slovacia, Polonia și Ucraina. Festivalul Authors' Reading Month are loc sub patronajul Ministerelor de Cultură din cele 4 țări participante. Festivalul se desfășoară în fiecare an în luna iulie, în al doilea sau al treilea oraș ca mărime al țărilor participante (Brno și Ostrava din Cehia, Kosice din Slovacia, Wrocław din Polonia și Lviv din Ucraina). Autorii români selectați de organizatori au fost: Adrian Cioroianu, Cătălin Dorian Florescu, Dumitru Crudu, Andrei Dosa, Simona Popescu, Adrian Schiop, Filip Florian, Ana Blandiana, Iulia Militaru, Svetlana Cârstean, Miruna Vlada, Claudiu Komartin, Ioana Pârvulescu, Varujan Vosganian, Vlad Zografi, Lucian Boia, Ioana Nicolaie, Dan Coman, Marin Mălaicu- Hondrari, Gianina Cărbunariu, Lavinia Braniște, Cosmin Perța, Ștefan Baghiu, Doina Jela, Gabriela Adameșteanu, Tatiana Niculescu Bran, Adina Rosetti, Octavian Soviany, Alina Nelega, Florin Lăzărescu și Tatiana Țibuleac.

Accademia di Romania din Roma

-

Institutul Cultural Român de la Stockholm

-

Institutul Cultural Român de la Tel Aviv

18 iulie / „O scurtă istorie a fotografiei de stradă” - prelegere susținută de Ruth Oren. În completarea expoziției de fotografie „Din impresiile unui călător. București 2009-2019”, prezentată la sediul Institutului în perioada 24 iunie - 30 iulie, și care a conținut o serie de 28 de fotografii de tipul „street photography” ale Bucureștiului, Ruth Oren, autoarea expoziției, a susținut prelegerea intitulată „O scurtă istorie a fotografiei de stradă”. Manifestarea a reprezentat o incursiune în diversitatea abordării vizuale a fotografiei de stradă, în secolul XIX și până în prezent, în special în zona urbană, cât și o explorare a specificului limbajului fotografic și a problematicii relației dintre fotograf și subiect. Mai mult, dată fiind experiența sa considerabilă în domeniul fotografiei, Ruth Oren a inclus în prezentarea sa sfaturi pentru fotografi aflați la început de drum. O expunere de imagini a condus publicul prin marile metropole ale lumii, cât și prin orașele de mici dimensiuni, pornind cu bulevardele și colțurile de stradă din Paris, Berlin, Londra sau New York-ul secolelor XIX-XX și terminând cu Bucureștiul, Ierusalimul și Tel Avivul ultimelor două veacuri. Au fost analizate și discutate imaginile unora dintre cei mai emblematici fotografi de stradă: Jacques-Louis-Mande Daguerre, Hippolyte Bayard, Charles Marville, Eugene Atget, Henry Cartier-Bresson, Alfred Stieglitz, Willy Römer, Lee Friedlander și mulți alții. De asemenea, Ruth Oren a mai discutat despre lucrări reprezentative pentru societatea românească din anumite perioade, precum cele ale lui Iosif Berman sau Andrei Pandele, alături de cele revelatoare pentru societatea israeliană, referindu-se la imaginile lui Shmuel Yoseph Schweig, Zoltan Kluger, Yacob Rosner, și Alex Levac.

23-27 iulie / Producția extraordinară *Rigoletto* sub bagheta lui Tiberiu Soare, în Israel. Ediția 2019 a Festivalului Internațional de Operă de la Ierusalim, organizat de Primăria din Ierusalim, s-a desfășurat în perioada 9 iulie - 4 august. Ca urmare a succesului constant de care se bucură participarea românească la Festivalul Internațional de Operă de la Ierusalim, dirijorul român Tiberiu Soare a luat parte la ediția din acest an a evenimentului. Astfel, Tiberiu Soare a participat, în calitate de dirijor, la producția extraordinară a operei *Rigoletto* de Verdi, în acompaniamentul orchestrei israeliene din Ashdod, producție urmată de două spectacole de operă de gală sub bagheta dirijorului român și de un masterclass tematic. Deschiderea oficială a Festivalului Internațional de Operă de la Ierusalim a avut loc în data de 9 iulie cu un concert de gală la YMCA Ierusalim, în prezența reprezentanților autorităților locale – Primăria din Ierusalim, Ministerul Israelian al Afacerilor Externe și a membrilor corpului diplomatic acreditat în Israel. În cadrul ceremoniei de deschidere, Andreea Soare, din partea ICR Tel Aviv, a pus accent pe participarea românească tradițională din programul Festivalului, artiștii români fiind o prezență constantă și foarte apreciată încă de la prima ediție din anul 2015. Sofia Mazar, directorul artistic al Festivalului, a prezentat programul ediției din acest an și a accentuat caracterul deosebit al celor două producții de operă regizate de artiști internaționali – *Rigoletto* de Verdi și *Nunta lui Figaro* de Mozart. Eli Cohen, reprezentantul Primăriei din Ierusalim, a

menționat sprijinul constant pe care Municipality îl oferă activităților muzicale organizate de instituțiile culturale partenere. Mircea Cantacuzino, din partea Bibliotecii Muzicale Rose YMCA, a salutat colaborarea excelentă existentă între YMCA și Festival, precum și găzduirea spectacolelor principale ale acestuia în spațiul de concerte al instituției culturale din Ierusalim. Dirijorul român Tiberiu Soare a condus Orchestra Simfonică din Ashdod în cadrul a două spectacole de gală cu opera *Rigoletto*: în data de 23 iulie la YMCA Ierusalim și în 27 iulie la Centrul de Arte Performative din Ashdod, cu o distribuție internațională care a inclus artiști lirici din SUA, Rusia, Israel, Germania și Letonia. Programul de evenimente a inclus și un masterclass tematic condus de Tiberiu Soare, cu arii din *Rigoletto*, susținut în data de 25 iulie la Centrul Cultural Armonia din Ierusalim, cu participarea studenților înscriși la cursurile de măiestrie vocală organizate de Festival.

23 iulie - 13 august / Expoziția „Perspective artistice moldave” semnată de tineri artiști români. ICR Tel Aviv a organizat, la Galeria HaPnina din Herzliya, expoziția colectivă de pictură „Perspective artistice moldave”. Expoziția a inclus lucrări semnate de Bianca Boroș despre Iașiul evreiesc și lucrări de pictură semnate de tineri artiști români din Piatra Neamț despre orașul natal, membri ai Asociației Culturale „Arte. Ro” și elevi ai Liceului de Artă din Piatra Neamț. Evenimentul a avut loc în colaborare cu: Primăria Herzliya, Galeria HaPnina, Beit Marina și Asociația de Dezvoltare a Turismului din cadrul primăriei și Asociația Culturală „Arte. Ro” din Piatra Neamț. La vernisajul expoziției, din data de 24 iulie, au participat artiști israelieni și reprezentanți ai autorităților locale. Elementul inedit al lucrărilor Biancăi Boroș constă în surprinderea printr-o tehnică de lucru originală a unor aspecte, în special de ordin arhitectural, din vechiul târg al Ieșilor cu scopul de a menține vie în conștiința celor plecați din Iași sau a urmașilor lor, legătura cu obârșia din mediul moldav și românesc. Expoziția a fost realizată cu ajutorul tehnicilor și tehnologiilor picturale neconvenționale, specifice picturii contemporane (deseori alăturând elemente incompatibile, precum apa și uleiul, terebentina), rezultat al unor studii care, de mai multă vreme, se află printre preocupările profesionale curente ale artistei. Lucrările semnate de tineri artiști din Piatra Neamț, realizate pe formate și în tehnici diverse, fac referire la orașul lor natal - Piatra Neamț. Lucrările au ca teme principale edificii arhitecturale simbol, mărturii ale secolelor de artă, cultură, istorie și tradiții: Turnul-clopotniță al Bisericii Sfântul Ioan Domnesc, Biserica, Muzeul de Artă, Muzeul de Etnografie, Muzeul de Artă Eneolitică Cucuteni, Primăria, Colegiul Național „Petru Rareș”, Piața Curtea Domnească, Biserica Trei Ierarhi, Teatrul Tineretului.

25 iulie / „Scriitori israelieni față în față cu cititorii lor” - dublă lansare de carte. ICR Tel Aviv a organizat și găzduit o dublă lansare de carte intitulată „Scriitori israelieni față în față cu cititorii lor”. În cadrul evenimentului, moderat de Cleopatra Lorințiu, director adjunct al ICR Tel Aviv, au fost prezentate cărțile: *A patra fiică* de Madeleine Davidsohn (Editura Hasefer, 2019) și *Râvnesc la o lume* de Adina Rosenkranz-Herșcovici (Editura Saga, 2019). Ambele autoare fac parte din Asociația Scriitorilor Israelieni de Limba Română (ASILR) și sunt membre marcante

ale comunității românești din Israel. Prima parte a evenimentului a fost dedicată poeziei, accentul fiind pus pe opera Adinei Rosenkrantz-Herșcovici, care a vorbit despre istoria sa personală cu scrisul, sub diverse forme și a împărtășit cu publicul câteva dintre poeziile incluse în volum, precum *Regina nopții* sau *Flirtez cu poezia*. Actorul Ilan Shani, a recitat o serie de alte poeme reprezentative pentru volumul de față, care constituie o incursiune în istoria personală a autoarei și a familiei acesteia. Cea de-a doua parte a seriei a fost consacrată activității literare a Madelenei Davidsohn și a ultimului său roman *A patra fiică*. Într-o aplicată analiză literară a cărții, Ion Știubea – scriitor, traducător, colaborator al Radio România Internațional și corespondent din Israel pentru Radio România – a remarcat fluența povestirii în romanul Madelenei Davidshon, semn al unei reale maturități scriitoricești, modul interesant de construire a narațiunii, tehnica glasului auctorial dublu și a „romanului în roman”, afirmând că este nu doar o lectură pasionantă ci și o carte deopotrivă despre viață, istorie și chiar o carte de dragoste.

Institutul Cultural Român de la Varșovia

3 iulie - 2 august / România - oaspete de onoare al Festivalului Internațional „Luna Lecturilor de Autor” 2019. ICR Varșovia a fost partener al evenimentului literar desfășurat la Mediateka din Wrocław, una dintre filialele Bibliotecii Publice Municipale. Festivalul s-a desfășurat simultan în cinci orașe din patru țări ale Europei Est-Centrale: Brno, Ostrava, Kosice, Wrocław și Lvov. În fiecare dintre aceste locuri, pe parcursul lunii au fost organizate 62 de întâlniri de autor cu scriitoare și scriitori din Polonia, Cehia, Slovacia și Ucraina, precum și cu autori din țara care în 2019 a fost oaspetele de onoare al Festivalului – România. Festivalul a început în data de 1 iulie la Brno, iar componenta poloneză s-a deschis la Wrocław în data de 3 iulie, cu o întâlnire introductivă în literatura română, la care au participat: Sabra Daici, directorul ICR Varșovia, și traducătorii Joanna Kornaś-Warwas, Radosława Janowska Lascar și Jakub Kornhauser. Scriitorii români selectați în programul de la Wrocław au fost: Adrian Cioroianu (4 iulie), Dumitru Crudu (5 iulie), Cătălin Dorian Florescu (6 iulie), Andrei Dósa (7 iulie), Simona Popescu (8 iulie), Alina Nelega (9 iulie), Adrian Schiop (10 iulie), Filip Florian (11 iulie), Ana Blandiana (12 iulie), Iulia Militaru (13 iulie), Svetlana Cârstean (14 iulie), Miruna Vlada (15 iulie), Claudiu Komartin (16 iulie), Ioana Pârvulescu (17 iulie), Florin Lăzărescu (18 iulie), Varujan Vosganian (19 iulie), Vlad Zografu (20 iulie), Lucian Boia (21 iulie), Ioana Nicolaie (23 iulie), Dan Coman (24 iulie), Marin Mălaicu-Hondrari (26 iulie), Gianina Cărbunariu (27 iulie), Lavinia Braniște (28 iulie), Tatiana Țibuleac (29 iulie), Ștefan Baghiu (30 iulie), Doina Jela (31 iulie), Adina Rosetti (1 august), Octavian Soviany (2 august). În data de 22 iulie, ICR Varșovia a organizat o seară de film românesc, cu prezentarea trilogiei noir-policier, semnată de regizorul Andrei Crețulescu, formată din scurtmetrajele *Bad Penny*, *Kowalski*, *Ramona*.

14-28 iulie / Participanți din România la Academia de Vară a Teatrului Nowy din Varșovia. ICR Varșovia a susținut participarea tinerilor artiști Biatrice Cozmolici și Dragoș Călin la atelierile de vară organizate de Teatrul Nowy, una dintre cele mai apreciate instituții teatrale din Polonia,

înființate și coordonate de cunoscutul regizor polonez, Krzysztof Warlikowski. Atelierele de creație au fost structurate pe trei secțiuni: Teatru concept/Teatru comunitar, Arte vizuale/Justiție socială și Mișcare. Curatorii acestei ediții au fost Maria Wilska și Joanna Nuckowska, iar atelierele au fost susținute de Sodja Zupanc Lotker și Wojciech Ziemilski (Teatru concept), Joanna Rajkowska și Jean Michel Bruyere (Arte vizuale) și Marta Ziółek și Nora Chipaumire (Mișcare). La ateliere au participat studenți și tineri profesioniști din: Polonia, România, Germania, Suedia, Letonia, Lituania, Cehia, Slovacia, Turcia, Ungaria, Ucraina, Austria, Marea Britanie, Israel, Palestina, Brazilia, Chile, Iran și China.

18 iulie / Scriitoarea Ioana Pârvulescu, invitată la Festivalul Internațional „Góry Literatury/ Munții Literaturii”. Lansarea traducerii poloneze a volumului *Inocenții*. ICR Varșovia a susținut prezența scriitoarei la cea de-a cincea ediție a Festivalului, cu ocazia premierei în limba polonă a volumului *Inocenții*, publicat de editura cracoviană EMG. Întâlnirea cu Ioana Pârvulescu, moderată de poetul, traducătorul și criticul literar Jakub Kornhauser, în traducerea Joanei Kornaś-Warwas, autoarea versiunii poloneze a volumului *Inocenții*, s-a desfășurat la Galeria Sztuki Niezależnej din orașul Nowa Ruda. Festivalul Literar „Góry literatury/ Munții literaturii” este organizat de cunoscuta scriitoare poloneză Olga Tokarczuk, laureata prestigiosului Booker Prize 2018.

25 iulie - 4 august / Participări românești la Festivalul Internațional de Film „Nowe Horyzonty” de la Wrocław. ICR Varșovia a continuat și în 2019 parteneriatul cu Festivalul de Film de la Wrocław, ajuns la cea de-a XIX-a ediție. Alături de filmele noi românești, ICR Varșovia a susținut prezența participanților din România la atelierele „Studio Nowe Horyzonty+/ Studio Orizonturi Noi +” (27-30 iulie), dedicate tinerilor profesioniști din domeniul cinematografiei, și la întâlnirile „A Sunday in the Country/ Duminica la țară” (28-30 iulie), dedicate tinerilor critici de film. În programul Festivalului au fost incluse filmele *La Gomera*, r.: Corneliu Porumboiu, în secțiunea Cannes Hits, și *Touch me not*, r.: Adina Pintilie și *Îmi este indiferent dacă în istorie vom intra ca barbari*, r.: Radu Jude, în secțiunea Sezon/Season. La atelierele „Studio Nowe Horyzonty+” au participat regizoarea Ana-Maria Comănescu și producătoarea Carla Fotea, iar la întâlnirile „A Sunday in the Country”, România a fost reprezentată de Georgiana Mușat.

Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția

4-7 iulie / Ofelia Prodan, la Festivalul Literar al Sardiniei de la Gavoi, ediția 2019. IRCCU Veneția a realizat evenimentul împreună cu Asociația Culturală „L’Isola delle Storie”, organizatorii Festivalului Literar al Sardiniei. Evenimentul, care a avut-o drept protagonistă pe Ofelia Prodan, însoțită de traducătorul Mauro Barindi, s-a desfășurat în data de 6 iulie. Scriitoarea Ofelia Prodan a susținut prelegerea cu titlul „Locul primei mele cărți italiene, *Elgiile Halucinogene*, este chiar în Italia”. Întrevederea a fost moderată de Ignazio Caruso – literat, blogger și jurnalist la *Sardinia Post Magazine* și *Lollove Mag*. Participarea Ofeliei Prodan a

reprezentat a opta prezență a unui scriitor român la Festivalul Literar din Sardinia, în cadrul parteneriatului stabilit în 2011 de către IRCCU Veneția.

8-19 iulie / Expoziția de pictură „Loc/amprente - Pământ primordial/ Luogo/impronte - Terra primordiale” a artistei Ileana Ștefănescu, în Mica Galerie a IRCCU. Artista a expus 35 de lucrări, executate în tehnici mixte pe carton sau pânză, picturi de dimensiuni variabile, creații originale, cele mai multe dintre acestea special lucrate pentru expoziția personală din orașul lagunar, ce surprind semne, amprente ale trecerilor oamenilor prin diverse locuri, spații de pe Terra, geometrii ale unor teritorii marcate de aceste amprente. Expoziția a fost curatoriată de Simona Tărtăcuță.

Institutul Cultural Român de la Viena

17 iulie - 22 septembrie / Expoziția de fotografie „Un austriac la București: Francisc Josif Rainer (1875-1944)”. ICR Viena, în colaborare cu Muzeul Municipiului București, a organizat expoziția de fotografie intitulată „Un austriac la București: Francisc Josif Rainer (1875-1944)”, la sediul Institutului. Vernisajul expoziției a avut loc în data de 17 iulie, cu participarea curatorului, dr. Adrian Majuru - istoric, jurnalist, autor al multor cărți despre București și antropograf. Expoziția a prezentat imagini în patru registre: Omul, Profesorul, Cercetătorul și Familia, oferind o perspectivă completă asupra medicului Francisc Rainer. Acest proiect expozițional a oferit publicului austriac imagini și informații în premieră despre profesorul Rainer și legăturile pe care le-a avut cu personalități medicale din Europa centrală.

18 iulie / Concertul trupei Nuf Said la clubul de jazz Porgy&Bess. ICR Viena a fost partener de comunicare al concertului susținut de trupa Nuf Said la prestigiosul club de jazz Porgy&Bess. Evenimentul a făcut parte din turneul european care a cuprins concerte în Elveția (Rive Jazzy Festival) și Germania (München, Hamburg). Trupa, condusă de interpreta de origine română Ioana Vîntu (vocalist), are în componența sa patru muzicieni din Austria, Germania și SUA: Matthias Loescher (chitară), Andrew Gould (flaut, saxofon), Johannes Felscher (bas) și Peter Kronreif (tobe, percuție). Cu prilejul concertului din 18 iulie, Nuf Said a interpretat cele mai recente creații muzicale, care urmează să fie lansate oficial în anul 2020, alături de piese de pe albumul intitulat *Rise*. Grupul, stabilit în New York, abordează stiluri muzicale precum funk, soul și jazz.

20-21 iulie / Proiectul „Centenar Împreună. Drumul Dorului”. ICR Viena a fost partener de comunicare al proiectului „Centenar Împreună. Drumul Dorului”, organizat de Asociația Elite Art Club Unesco și Centrul Cultural Austro-Român Graz, cu sprijinul Ministerului pentru Românii de Pretutindeni. Evenimentul a avut loc la sediul Centrului Cultural Austro-Român din Graz. Proiectul a cuprins un atelier de pictură pentru copii și unul pentru adulți, care s-a desfășurat în data de 20 iulie. Totodată, pe 21 iulie au avut loc un concert de muzică clasică

susținut de pianista Maria Diana Petrache și o expoziție de artă contemporană românească a artiștilor: Florina Breazu, Marcel Lupșe, Horea Paștina, Constantin Răducan, Mihai Sârbulescu.

28 iulie / Concertul trupei JazzyBIT la clubul de jazz Porgy&Bess. ICR Viena a susținut concertul trupei JazzyBIT la prestigiosul club de jazz Porgy&Bess din Viena. Trioul timișorean JazzyBIT, format din Teodor Pop (pian, claviaturi), Mihai Moldoveanu (bas) și Szabó Csongor-Zsolt (tobe), a oferit publicului o combinație energică de jazz și rock, presărată cu blues, latin și funk. Repertoriul concertului a cuprins compoziții proprii de pe albumele *Horizont* și *Touch the sky*.

Compartimentul Comunități Istorice

16-25 iulie / Studenți și bibliotecari din Albania, la Școala de vară din Maramureș. Proiectul organizat de ICR, prin Compartimentul Comunități Istorice din cadrul Direcției Generale Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice a fost structurat pe două componente – o componentă didactică, pentru studenți din Albania, absolvenții cursului de limbă și cultură română, nivel A1-A2, precum și pe o componentă care vizează realizarea unui schimb de experiență între bibliotecari de la Biblioteca „Thimi Mitko” din Korcea și Biblioteca Județeană „Petre Dulfu” din Baia Mare. Componenta didactică a însemnat organizarea unei școli de vară, găzduită de Facultatea de Litere a Centrului Universitar Nord din Baia Mare, cu care Universitatea din Korcea a încheiat un protocol de colaborare, pentru sincronizarea programelor de limbă română, atât la nivel de licență, cât și la nivel de master. Activitățile din campus au avut drept scop familiarizarea studenților din Albania cu mediul academic românesc și dezvoltarea abilităților necesare continuării studiilor de licență sau de master în universități din România; activitățile din afara campusului facilitează imersiunea în cultura românească, atât modernă, cât și tradițională. Cursul de limba română, nivelul B1-B2 a fost susținut de conf. univ. dr. Ioan Mircea Farcaș, cadru didactic al Facultății de Litere a Centrului Universitar Nord din Baia Mare, asistat de lector dr. Daniela-Carmen Stoica, profesor de limba română la Facultatea de Educație și Filologie a Universității „Fan S. Noli” din Korcea. Cea de-a doua etapă a proiectului a fost un schimb de experiență și de bune practici între Biblioteca „Thimi Mitko” din Korcea și Biblioteca Județeană „Petre Dulfu” din Baia Mare.